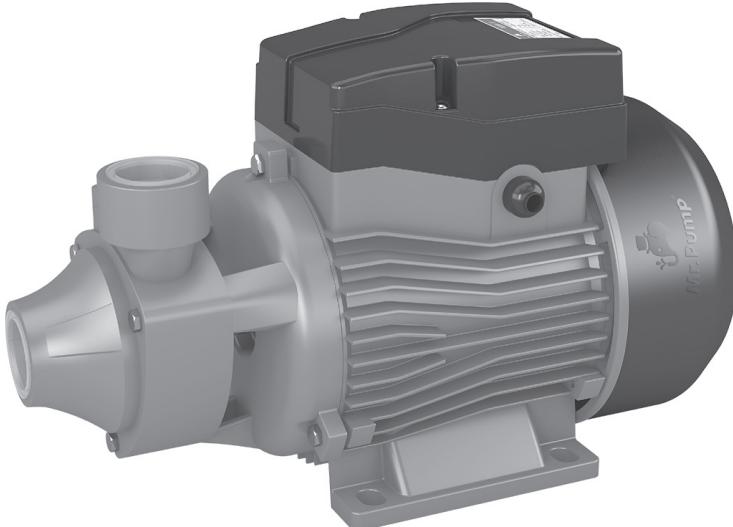




Mr.PUMP®
Domestic Water Pump

НАСОС ВИХРЕВОЙ ЦЕНТРОБЕЖНЫЙ
ВИХРЕВИК 38/44Ч

2003R



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Mr. Pump®

Уважаемый покупатель!

При покупке насоса вихревого центробежного **ВИХРЕВИК 38/44Ч**, убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указаны модель и заводской номер насоса.

Перед использованием внимательно изучите настоящее Руководство по эксплуатации. В процессе эксплуатации соблюдайте его требования для обеспечения оптимального функционирования вихревого центробежного насоса и продления срока его службы. Приобретённый Вами вихревой центробежный насос может иметь некоторые отличия от настоящего Руководства, не влияющие на условия его эксплуатации.

1. Основные сведения об изделии

1.1 Область применения: насос вихревой центробежный одноступенчатый (далее по тексту – насос) применяется в бытовых целях и предназначен для перекачивания или подачи чистой воды (температура не выше 35°C) для организации водоснабжения, полива садовых участков и т.п.

1.2 Принцип действия: насос – гидравлическая машина, преобразующая механическую энергию приводного двигателя в энергию жидкости, обеспечивающую её движение. Привод насоса осуществляется однофазным асинхронным двигателем переменного тока (рис.1 поз.2). На якорь двигателя крепится латунное рабочее колесо (крыльчатка) насоса, расположенное в металлическом корпусе (рис.1 поз.1). На корпусе насоса стрелкой указано направление вращения рабочего колеса. Входное (всасывающее рис.1 поз.4) и выходное (нагнетающее рис.1 поз.5) отверстия имеют внутреннюю резьбу 1 дюйм. В комплект поставки входят 2 штуцера для присоединения труб (шлангов) с резьбой 3/4".



Внимание! Для получения максимальных расходно-напорных характеристик рекомендуется использовать всасывающую магистраль и соединение с насосом 1 дюйм.

1.3 Вид климатического исполнения данной модели УХЛ4.1 по ГОСТ 15150-69, то есть, рассчитан на работу при температуре окружающей среды от +5 до +40 °C. Степень защиты – IP44 (по ГОСТ 14254-96).

1.4 Способ обозначения названия ВИХРЕВИК 38/44Ч: ВИХРЕВИК - серия насоса (насос вихревой центробежный); 38 - расход, производительность (литры в минуту); 44 - напор, высота подъёма (метры); Ч - материал (чугун).

1.5 Габаритные размеры и вес представлены в таблице:

Габаритные размеры в упаковке, мм	
- длина	340
- ширина	180
- высота	220
Вес (брутто/нетто), кг	8,8/8,3

1.6 Основные технические характеристики представлены в таблице:

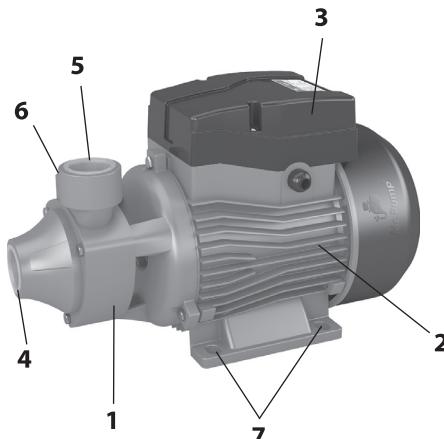
Номинальное напряжение, В	220
Частота, Гц	50
Потребляемая мощность, Вт	560
Температура перекачиваемой жидкости, °С	от +2 до +35
Максимальная производительность (расход), м ³ /час (л/мин)	2,3 (38)
Максимальная высота подъёма (напор), м	44
Максимальная глубина всасывания, м	9
Диаметр входного/выходного отверстия, дюйм	1/1
Номинальная частота оборотов двигателя, об/мин	2850
Длина кабеля питания, м	1

1.7 Насос поставляется в продажу в следующей комплектации*:

Насос	1
Штуцер 3/4 дюйма	2
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1

* в зависимости от поставки комплектация может изменяться

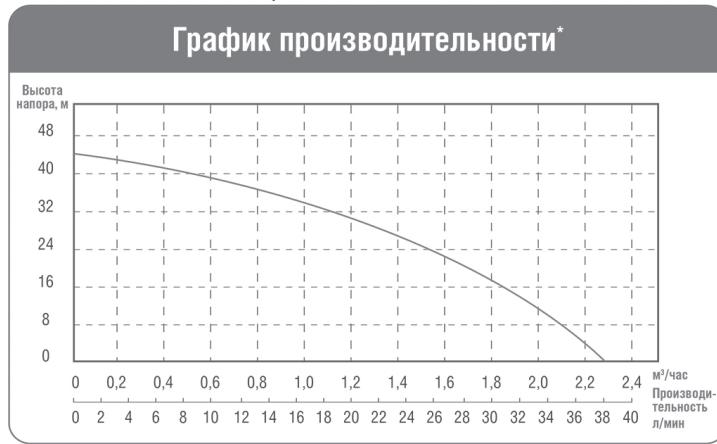
1.8 Общий вид насоса представлен на рис.1



- 1 – насосная часть
- 2 – электродвигатель
- 3 – блок запуска двигателя
- 4 – входное отверстие
- 5 - выходное отверстие
- 6 – заливное отверстие
- 7 - крепёжные отверстия

рис. 1

1.9 График максимальных расходно-напорных характеристик при свободном изливе, с максимальным диаметром шланга



*График максимальных расходно-напорных характеристик при свободном изливе, с максимальным диаметром шланга.

2. Установка и подключение насоса



Внимание! Монтаж и ввод в эксплуатацию должен осуществляться квалифицированным персоналом.

2.1 Требования к монтажу и установке насоса:

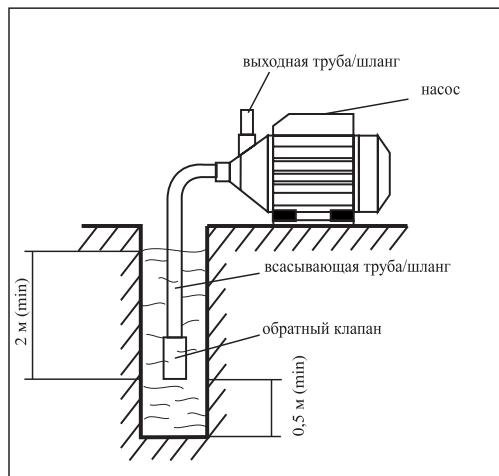


рис. 2

- установить насос на ровной, твёрдой поверхности, как можно ближе к ме-

сту забора воды;

- для уменьшения вибрации рекомендуется закрепить насос (болтами, саморезами), используя четыре отверстия в лапках опоры;

- насос должен быть смонтирован в легкодоступном месте, с достаточным пространством вокруг него для обеспечения вентиляции двигателя, осмотра и техобслуживания;

- устанавливать насос следует так строго по горизонтали. Любое другое положение значительно снизит его производительность (до 30%) и приведёт к сокращению срока службы;

- всасывающую трубу (шланг) присоединить к входному патрубку и погрузить в воду, как указано на рис.2;



Внимание! Необходима хорошая герметизация соединений – даже небольшой подсос воздуха значительно снижает технические показатели насоса (производительность, высоту подъёма и всасывания).

- водопроводные трубы должны крепиться на специальных подвесках, чтобы не оказывать давление на корпус насоса.



Внимание! Для оптимального функционирования насоса рекомендуется устанавливать на всасывающую трубу обратный клапан (в комплект поставки не входит), как указано на рис.2.

2.2 Электрическое подсоединение и заземление:

- электрическое подключение насоса должно производиться квалифицированным электриком с соблюдением «Правил монтажа и эксплуатации электроустановок»;

- после установки насос необходимо заземлить в соответствие с «Правилами монтажа и эксплуатации электроустановок». Для заземления используйте стационарно установленную систему, или оборудуйте её таким образом:

- закрепить стальной провод диаметром не менее 6 мм одним концом к заземляющему болту на корпусе насоса, другим концом к заземлителю. Заземлителем могут быть: металлические трубы артезианского колодца или других сооружений, забитые в землю металлические трубы, стержни или провод диаметром не менее 6 мм.



Внимание! Во избежание травм и поражения электрическим током все работы по подключению к сети электропитания, включая устройство заземления, должны проводиться при отключённом электропитании.

3. Использование по назначению

3.1 Перед началом работы:

- проверить параметры питающей электросети. Они должны соответствовать данным, указанным на двигателе;
- после электрического подсоединения, блок управления (рис.1 поз.3) должен быть плотно закрыт, чтобы избежать попадания в него влаги;
- проверить правильность монтажа всасывающей и напорной магистралей.

3.2 Заполнение водой и подключение насоса:

- выкрутить пробку заливного отверстия (рис.1 поз.6);
- заполнить водой всасывающую трубу и насосную часть через заливное отверстие, используя воронку (в комплект поставки не входит);
- после того как вода заполнит насосную часть, вытеснив из неё воздух, закрыть заливное отверстие и включить насос в сеть.



Внимание! Если вода уходит из насосной части, проверьте герметичность всасывающей магистрали и исправность обратного клапана.

4. Техническое обслуживание насоса

- первичный профилактический осмотр насоса необходимо провести через 1-2 часа работы;
- последующие осмотры проводить через 100 часов наработки, но не реже одного раза в квартал;
- периодически проверяйте максимальный напор и расход энергии. Уменьшение напора свидетельствует об износе рабочего колеса а повышение расхода энергии – об увеличении расхода на трение.

5. Меры безопасности при использовании

5.1 Для предотвращения несчастных случаев необходимо соблюдать действующие предписания в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ и ПТБ). При эксплуатации насоса необходимо соблюдать все требования данного руководства, не подвергать его ударам, перегрузкам, воздействию грязи и нефтепродуктов. Неисполнение требований безопасности влечёт за собой угрозу для жизни и здоровья пользователя. При неисполнении требований безопасности возможен отказ в возмещении ущерба или гарантийном обслуживании. Прежде, чем обратиться в сервисный центр, убедитесь, что насос был установлен и использовался правильно. Использование насоса не по назначению может привести к его поломке, а также к угрозе получения травм в результате электрического и механического воздействия.

5.2 При эксплуатации насоса необходимо соблюдать следующие правила:

- отключать от сети штепсельную вилку, при установке его в стационарное

положение и по окончании работы;

- при установке насоса для перекачивания воды из открытого водоёма, обеспечить ограждение заборного узла для обеспечения безопасности людей, животных и водоплавающих птиц;

- хранить насос в сухом помещении, в недоступном для детей месте.

5.3 Необходимо исключить попадание влаги на электродвигатель и блок управления при монтаже, техническом обслуживании и использовании.

5.4 При эксплуатации насоса ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- работать без заземления и без зануления (вилка кабеля питания с нулевым контактом);

- включать насос без заполнения напорной магистрали водой;

- использовать насос для перекачки растворов ядохимикатов, сильно загрязнённой воды или воды с примесью нефтепродуктов;

- обслуживание и ремонт насоса, включённого в сеть питания;

- включать насос в сеть при неисправном электродвигателе;

- разборка электродвигателя насоса с целью устранения неисправностей;

- работать при повреждении штепсельной вилки или шнура питания;

- эксплуатировать насос при появлении запаха или дыма, характерного для горящей изоляции, при поломке или появлении трещин в корпусных деталях.

6. Срок службы, хранение и утилизация

6.1 Срок службы насоса – 3 года.

6.2 Насос должен храниться до начала эксплуатации законсервированным, в упаковке изготовителя в складском помещении при температуре окружающего воздуха от -5 до +40 °C и относительной влажности не более 80%.

6.3 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

6.4 При полной выработке ресурса насоса необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию, которая, соблюдая все законодательные требования, занимается профессиональной утилизацией электрооборудования.

7. Гарантия изготовителя (поставщика)

7.1 Гарантийный срок эксплуатации насоса – 12 календарных месяцев со дня продажи.

7.2 В случае выхода насоса из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;

- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;

- наличие в руководстве по эксплуатации отметки продавца о продаже и подписи покупателя;

- соответствие серийного номера насоса серийному номеру в гарантийном талоне;

- отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адрес гарантийной мастерской:

**142703, М.О., пос. Горки Ленинские, Промзона Пуговичино, владение 8,
Бизнес Парк «Ленинский»** +7(495)274-88-88

7.3 Безвозмездный ремонт, или замена насоса в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортировки.

7.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей насоса, в течение срока, указанного в п. 7.1, он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить насос Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки – в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий, Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт насоса или его замену. Транспортировка насоса для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

7.5 В том случае, если неисправность насоса вызвана нарушением условий его эксплуатации, Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт за отдельную плату.

7.6 На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

7.7 Гарантия не распространяется на:

- любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами;
- на механические повреждения (трещины, сколы и т.п.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред и высоких температур, попаданием инородных предметов внутрь насоса, а также повреждения, вызванные неправильным хранением (коррозия внутренних полостей);

- на износ таких частей, как присоединительные контакты, провода, уплотнения, сальники, конденсатор и т.п.;

- естественный износ (полная выработка ресурса);

- оборудование и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, обслуживания, ремонта или хранения.

8. Возможные неисправности и способы их устранения

Неисправности	Возможные причины	Методы устранения
Насос не работает	Отсутствие напряжения в сети	Проверить напряжение в сети Обратиться в сервисный центр
Двигатель насоса вращается, но насос не качает воду	Воздух из корпуса насоса не полностью выпущен	Отключить насос от сети, вывинтить пробку из заливного отверстия. Обеспечить выход воздуха. Вновь залить воду, завинтить пробку и включить насос.
	Попадание воздуха во всасывающую трубу	Проверить герметичность соединений на всасывающей трубе. Проверить, чтобы на всасывающей трубе не было колен или обратных углов
Срабатывает термозащита электродвигателя	Напряжение питания не соответствует требуемому (напряжение или слишком высокое, или слишком низкое)	Отключить питание, устранить причину перегрева, дождаться охлаждения насоса, при необходимости залить воду и вновь включить насос.
	Насос работал с горячей водой, в слишком горячей среде (под солнцем)	
Насос не создаёт требуемого давления	Рабочее колесо заблокировано	Отключить питание и обратиться в сервисный центр

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.
С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделия было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Корешок талона №2 на гарантийный ремонт

(модель _____) (подпись) 20 _____ г. Извъят« _____ » Исполнитель _____ (подпись)

фамилия, имя, отчество

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель _____) (подпись) 20 _____ г. Извъят« _____ » Исполнитель _____ (подпись)

фамилия, имя, отчество

Талон № 1*

на гарантийный ремонт насоса

(модель _____)

Серийный номер S/N _____

Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)Дата продажи _____
*Место печати*Продавец _____
(подпись)

(фамилия, имя, отчество)

талон действителен при заполнении*Талон № 2***

на гарантийный ремонт насоса

(модель _____)

Серийный номер S/N _____

Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)Дата продажи _____
*Место печати*Продавец _____
(подпись)

(фамилия, имя, отчество)

**талон действителен при заполнении*



Руководство по эксплуатации

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ ()
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ ()
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ **Место печати**

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ ()
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ ()
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ **Место печати**

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделия было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Корешок талона №4 на гарантийный ремонт (модель _____)	20 _____ г.	Изъят [»] _____	Исполнитель _____	подпись
Корешок талона №3 на гарантийный ремонт (модель _____)				20 _____ г.
Подпись покупателя _____				

Талон № 3*

на гарантийный ремонт насоса
(модель _____)

Серийный номер S/N_____

Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____

(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____

Место печати

Продавец _____

(подпись)

(фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 4*

на гарантийный ремонт насоса
(модель _____)

Серийный номер S/N_____

Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____

(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____

Место печати

Продавец _____

(подпись)

(фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении



Руководство по эксплуатации

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ **Место печати**

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ **Место печати**

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Приложение 1

Применяемые предписывающие и предупреждающие знаки по ГОСТ Р
12.4.026-2001

Предписывающие знаки		
	Отключить штепсельную вилку	На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке оборудования и в других случаях
	Заземление	Применять для обозначения мест заземления в электротехнических изделиях и приборах общего назначения
Предупреждающие знаки		
	Опасность поражения электрическим током	На опорах линий электропередачи, электрооборудовании и приборах, дверцах силовых щитков, на электротехнических панелях и шкафах, а также на ограждениях токоведущих частей оборудования, механизмов, приборов
	Внимание! Опасность (прочие опасности)	Применять для привлечения внимания к прочим видам опасности, не обозначенной настоящим стандартом. Знак необходимо использовать вместе с дополнительным знаком безопасности с поясняющей надписью.

Серийный номер